

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. / No. TYP127-CPR-2017_DE_GB

1. Typ / type	TYP127 RUSTIKA Herde für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007) / <i>cooker burning solid fuel without water supply (EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 17010001 (No.-type-year-production serial No.-pieces)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Herde für feste Brennstoffe in Gebäuden ohne Heiz- und Brauchwasserbereitung / <i>cooker with solid fuel in building without water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Trademark WESTMINSTER Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / sys-tems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	EMI - TÜV SÜD Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Prüflabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1417
Prüfbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-936896
Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i>	25.05.2017

7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 250 mm Seite Feuerraum / sides firering = 500 mm Seite Backofen / sides oven = 500 mm Oben / ceiling = 700 mm Vorne / front = 500 mm Boden / floor = 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanliness	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	CO 0,11 % (1,33 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	136 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	178 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	6,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	6,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (73,4 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
<p>8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / <i>the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</i></p>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 07.06.2017

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
 Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE																
Westminster Adalperostrasse 86, D - 85737 Ismaning 17 Nr./No. TYP127-CPR-2017																
EN 12815:2001/A2:2004/AC:2007																
Prüfstelle Nr. / NB No.: 1417																
Herd für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Dauerbrandfeuerstätte) / <i>cooker burning solid fuel without water supply</i>																
Typ / type:	TYP127 RUSTIKA															
Art. Nr. / Article No.:	„B“															
Fert. Nr. / Serial No.:	#T															
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass															
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / <i>safety distance to combustible material</i>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Hinten / <i>rear</i></td> <td style="width: 10%;">(1)</td> <td style="width: 40%;">250 mm</td> </tr> <tr> <td>Seite / <i>sides</i></td> <td>(2)</td> <td>500 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / <i>front</i></td> <td>(3)</td> <td>500 mm</td> </tr> <tr> <td>Decke / <i>ceiling</i></td> <td></td> <td>700 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / <i>floor</i></td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / <i>rear</i>	(1)	250 mm	Seite / <i>sides</i>	(2)	500 mm	Vorne / <i>front</i>	(3)	500 mm	Decke / <i>ceiling</i>		700 mm	Boden / <i>floor</i>		0 mm
Hinten / <i>rear</i>	(1)	250 mm														
Seite / <i>sides</i>	(2)	500 mm														
Vorne / <i>front</i>	(3)	500 mm														
Decke / <i>ceiling</i>		700 mm														
Boden / <i>floor</i>		0 mm														
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass															
CO Emissionen - Scheitholz / <i>fire wood</i>	0,11 % / 1,33 g/m ³															
CO Emission - Braunkohlebriketts / <i>b.coal</i>	0,09 % / 1,17 g/m ³															
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	NPD															
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass															
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / <i>not applicable</i>															
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass															
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / <i>not applicable</i>															
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	136 °C / 162 °C															
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	178 °C / 202 °C															
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD															
Wärmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass															
- Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	6 kW															
- Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	6 kW															
- Wasservärmeleistung / <i>water heating output</i>	nicht zutreffend / <i>not applicable</i>															
- Wirkungsgrad / <i>efficiency (η)</i>	73,4 % / 73,4 %															
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass															
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts <i>fire wood / brown coal briquet</i>															
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/>															
Emissionen (Ergänzung) / emission																
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³															
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,06 / < 0,11 g/m ³															
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,16 / < 0,15 g/m ³															
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass															
- CO Scheitholz / Braunkohlebriketts	855 / 684 mg/MJ															
- Staub Scheitholz / Braunkohlebriketts	25 / 21 mg/MJ															
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	35 / 41 mg/MJ															
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	109 / 92 mg/MJ															
Wärmeleistung Scheitholz	3,0-6,1 / 2,9-6,2 kW															
Prüfbericht Nr.: R-936896 vom 25.05.2017																
Angaben Schweiz VKF Nr.																
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !																